

Ovako putujete kada imate dečja kolica

Da biste izbegli da se kolica prevrnu, postavite ih u pravcu vožnje gde je središnji prolaz najširi. Vodite računa da kolica ne stoje na putu u prolazu ili kod vrata. Kolica zakočite, a ako postoji zatezna traka, učvrstite ih njome. Radi bezbednosti, držite uvek kolica za vreme vožnje. To posebno vredi za kolica sa tri točka. Ako ima više kolica ukrcano, sklopite kolica, a dete držite na kolenima. Prijatno putovanje.

Sidatan ayaad samaynaysaa markaad wadato gaariga caruurta lagu qaado

Si aysan u dhicin inuu gaariga caruurta(barnvagn) gadoomin, u dhig adoo u jeedinaaya madaxa gaariga caruurta(barnvagn) marinka meesha ugu balaaran. Iska ilaali in aadan ku goyn gaariga caruurta marinada ama iridaha hortooda. Bareega u jiid gaariga caruurta oo waliba haddii uu leeyahay xarig meel kula xir. Adigoo taxadarayana gacanta ku hay inta safarka lagu jiro. Gaar ahaana waxay khusaysaa nooca gaariga caruurta ee sadexda lugood leh. Haddii dhowr ga-waarida carruurta ah saaran yihiin, isku laa laab kaaga oo cunugaaga dhabta ku qabso. Safar wanaagsan!

Así se viaja con cochecito para niños

Para evitar que el cochecito se vuelque, póngalo en el sentido de la circulación en la parte más ancha del pasillo. Asegúrese de que no estorbe en el pasillo ni en las puertas. Póngale el freno al cochecito y si hay cintas para amarrarlo, amárrelo. Sujete el cochecito durante el viaje por si acaso. Esto se refiere en especial a los cochecitos de tres ruedas. Si hay varios cochecitos a bordo, pliegue el cochecito y lleve al niño en las piernas. ¡Buen viaje!

عربة الطفل أثناء السفر

كيلا تتقلب العربة، ضعها باتجاه السير حيث يكون الممر الوسطي أعرض. تأكدي من ألا تكون العربة معيقة في الممر أو قرب الأبواب. اكبحي العربة، وثبتي الحزام إن كانت العربة مزودة بحزام تثبيت. من أجل الأمان، امسكي بالعربة دوماً أثناء الرحلة. وهذا مهم أكثر بالنسبة للعربات ذات العجلات الثلاث. في حال وجود العديد من العربات، يُرجى طي العربة وحمل الطفل في حضنك. رحلة سعيدة!

بهام شیوهیه له سهفهردا گالیسکهی مندال سواردهکهیت

بوئوهوی خوٲ بپاریزیت له ههگهٲانهوهی گالیسکه، دهٲیت رووهو ئاراستهی لیخورپین له شوینی گالیسکهدا داینیٲیت، له ئاستی دهرگای ناوهٲاستدا له ههموویان پانتره. ووریابه ٲارهوی تیٲهٲربوونی خهٲک یان دهرگاگهی ٲی نهگریٲ. نیستوٲی گالیسکهکه ٲاکیشه و گهر مندالی ساوای تیابوو توند بیبهستهرهوه. بو دلنیاٲی ههمیسه لهکاتی لیخورپیندا دهست به گالیسکهکهوه بگره. بهتاییهت ئهमे بو گالیسکهی سی ٲیچکهی شتیکی گرنگه. گهر چهند گالیسکهیهک ٲیکهوه سهرکهوتن و جیگا نهبوو، تکایه گالیسکهکهت قهه بکهو مندالهکهت له کوشتدا دانئ. بههیوای سهفهریکی خوٲ!

چگونگی و روش سفر با کالسکه

برای جلوگیری از واژگون شدن کالسکه، آنرا در جهت حرکت وسیله نقلیه و در پهن ترین قسمت راهرو وسط قرار دهید. کالسکه را سر راه یا نزدیک درب ها قرار ندهید. ترمز کالسکه را بکشید و اگر کالسکه دارای تسمه مهار است آنرا محکم ببندید. برای اطمینان خاطر همیشه طی سفر کالسکه را با دست نگهدارید. این امر بویژه در مورد کالسکه های سه چرخه صدق می کند. اگر

Cách thức khi mang theo xe đẩy em bé

Để tránh trường hợp xe bị lật ngã, nên đặt xe đẩy theo hướng xe chạy ở khoảng giữa của xe nơi rộng nhất. Không nên đặt xe choáng lối đi hoặc nằm ngay lối cửa ra vào. Dùng thắng để khóa bánh xe lại và nếu có giầy buộc trên xe thì nên buộc vào. Vì sự an toàn nên cầm giữ xe suốt hành trình. Đặt biệt là loại xe có ba bánh. Nếu trường hợp có nhiều xe đẩy em bé thì xếp xe lại và bồng đưa bé cho ngồi trên chân mình. Chúc chuyến đi vui vẻ !



ท่านที่เดินทางและมีรถเข็นเด็กทารกควรปฏิบัติดังต่อไปนี้ เพื่อหลีกเลี่ยงการพลิกคว่ำของรถเข็นควรจอดในทิศทางเดียวกับการขับขึ้น และส่วนที่กว้างที่สุดของทางเดินตรงกลาง ตรวจสอบไม่ให้เกิดขวางทางเดิน หรือประตูใช้เบรคห้ามล้อของรถเข็นไว้ และถ้ามีสายลัดใช้สายลัดไว้ เพื่อความปลอดภัยจ้บรถเข็นไว้ตลอดเวลาที่เดินทาง กรณีพิเศษสำหรับรถเข็นที่มีสามล้อ ถ้ามีรถเข็นขึ้นมาหลายคัน พร้อมกัน พับรถเข็นและนำเด็กมานั่งที่ตักของท่านเดินทางด้วยความสวัสดิภาพ!

如何帶著嬰兒車去旅遊

爲了防止嬰兒車翻倒，可將嬰兒車向著車行方向停放在最寬闊的中間通道。留意嬰兒車沒有阻塞通道或車門。鎖緊嬰兒車車輪，如有索緊帶的設置，可把嬰兒車索緊。爲安全起見，在旅途中全程緊握著嬰兒車。尤以三輪的嬰兒車更要特別留意。如車上有多部嬰兒車的話，可把嬰兒車收合，將嬰兒抱在膝上。祝旅途愉快！

Så här reser du med barnvagn

För att undvika att vagnen välter, ställ den i körriktningen där mittgången är som bredast. Se till att den inte står i vägen i gången eller vid dörrarna. Bromsa vagnen och om det finns spännband, spänn fast den. För säkerhets skull håll alltid i vagnen under resan. Det gäller särskilt vagnar med tre hjul. Om det är flera vagnar ombord, fäll ihop vagnen och ta barnet i knäet. Trevlig resa!

Travelling with a pram or pushchair

To avoid the pram overturning, place it facing in the direction of travel and where the central aisle is widest. Make sure it is not in the way of the aisle or the doors. Put the brakes on and if there are straps available, fasten the pram in place with them. For the sake of safety, hold onto the pram during the journey. This applies in particular to prams with three wheels. If there are several prams on board, fold away the pram and sit with the child on your knee. Have a pleasant trip!

Foldern "Så reser du med barnvagn" kan beställas från Göteborgs Spårvägar, Trafikantservice.
E-post: tabeller@sparvagen.goteborg.se
Tel 0707-80 80 46



Västtrafik Kundservice
tel 0771-41 43 00



Så här reser du med barnvagn

Sidatan ayaad samaynaysaa markaad wadato gaariga caruurta lagu qaado. Ovako putujete kada imate dečja kolica. Así se viaja con cochecito para niños. Travelling with a pram or pushchair. Cách thức khi mang theo xe đẩy em bé. ท่านที่เดินทางและมีรถเข็นเด็กทารกควรปฏิบัติดังต่อไปนี้ چگونگی و روش سفر با کالسکه عربة الطفل أثناء السفر بهم شیوهیه له سه فهدا گالیسکه ی مندال سوارده که بیت
如何帶著嬰兒車去旅遊

